

ملائق ناسرaddin

№ 45 Kijmati 15 kapliq MOLLA-NƏSRƏDDIN نومهرو ۴۵ کیمتی ساتبی اینده ۱۵ فیک

پاپاق مسئلهسی



قیتمی پاش قیتملی قاب ایچینده

قیتملی پاش قیشیز قاب ایچینده



فوجا ملاعو دارمسي: اوز بولمالاراي ايله اوفوجولاريني اوقتاير اخلانك! انجى ايلنك دونومي مناسه نيله سيم قويدن قوشولير و تيريك ايدير.

ريشه

چادراده گيدسك ايشنه. بايقده گيدسك ايشنه. عرب حرفلري ده گيدسك ايشنه. حلهك عربك اوزى ده گيدسك ايشنه.

مهرينه دينده - بوراده غرستان ده پاشان عرب ملتي ديمك دكل: من او عربى ديوردم كه قديره الايايدن ييزيم قانزك ايلنك گيريبدر. انمز ايله ده دريولك آلايشنه گيزله نويدير. و روحزه ساس اولويدر. و حساسي - حيا نوزك بر ريشه سي منزلهست اولويدور.

اوجونده اصل مطلب زنده دهو. چونكه قانان كوچوك مئزار حطين ريشه باغلغدر: انسا، چادرا، بايق، عامه، عيا، ظنن، پاشيل قورشاق، غل، طهارت، نجات، امامت، زيارت، تجارت و... مختصر، كك، بن لرجه بو قيلم مؤخرقت، موهومات و آشخلق قات!...

سن كوك مستلبي ريشه ن باغليسان: اكر ريشه ريك و محكم اولسا... آقاچ محكم دورايچ. - و قانده بوراغنى دارسان ده نيگنه آخرده اونلار دوباره بوهرهك بوپ نازده مچكلر - سن كوك معنى لاپ ريشه ن باغليسان. بوچه قانده بوداق مستلبي آسان بر مستلده. يله نوتوك كه چادرا ده نولايدي. بايق ده ده گيگيلدي. انسا باده عوض اولدي.

پس مكر چادراسز اوروچ دوشاق اولماز! لايين انسا بسى ايشله ناز قيلماق اولماز! شايقا قوبلار مكر امام نزهينه گيوب آغلايرار! پس ملا و مسجد نه ديورسن؟ پس بو ايشلارن نه موز پش آجناق! سن مسجدى و شيرى اوزيرنده ساق و سلامت بوراقانسى ايشيورسن! ايله معه، على، امام سرفاساق. امام مدي بن حسن عسكرى، - و چايته قوردان اولدولم مين بين نايب امام حشترنگى كه ايرازده و نوراده و ييزيم اوز ذير زيبلى كوچالرجزه باشي قيرخق اسلامي اميني مكر نولوناق دوده گلرلر!...

آجوق خاش ايديرم گمان آيا ريسان كه بوراده مقدس كتلايى ده موهومات سيامه سينا داخل ايلنك ايشيورم. ديم لال اولسون، هانا و كلا -

من آجاق بوراده ريشه ن دلبشير، عرض ايديرم كه اكر ريشه نى تالايوب اويا نقر نوتوده يله نك قول ده اوسيز مفلوز او زينه نورويوب مهور اولايچ. بوچه ندم كه ريشه نى ساق و سلامت دهره آقاچ هله دايانوب دوراچاق دور.

القصه: القصه ديدن كيمي كيمي گونلر ايدمه دوشدى: اون پش ايل بوندان قانده بو دريشه مستندن محبت آچيشه ن: اونده اوزومى يازيچي و اديب بولمالار. دونوب، سوال ايله ييشه ن كه آيا اوجوروك آقشيك ريشه نى حاراد اده. نهن عارت در كه يزه مجال و ريشه رگوزون يزي آجوق و باده باغنى ايله باغنه فرق و ريشه، اولدو قيلماق قلم بولمالاشترست جيره مين شترلره. و الماز جواب و ريدى: اقصه اى برادر - من دن سگ و سيب. اسلامي بخ جواله - ايله جواله نخت:

چيرشده ايجنده بيقده ايجنده ايجنده؛ زير زميرده ايجنده و جوالك آقزنى قانده برن ريك نالا آكر نولا زيبيل دمدمه. هله ايشيورسن. ايجله، نوران، زبور، مسجد، ايلن و شتلا ريشه ده بولار. علاوه ايله گيلن.

سواد قورصلاريندا

مطلب حسن! حسن! محمدا! ولسي نوشون شنه گوني دهره گلگه مستگير؟ مداوهر! مطلب! (آواس) ايشتين بارا آلسغا گيشديك.

مطلب بس بازار گوني؟ مداوهر! ساجلاس واردي. مطلب بازار ايرتسي؟ مداوهر! - ياترو تدار كنده ايديك.

مطلب شنه گوني هاراد ايديك؟ مداوهر! مطلب! قوتوبه راتيفه آغ كشمته. نوبه دورمشيق.

مطلب بس چهارتنه گوني؟ مداوهر! مطلب! گلگه مشقى. مطلب بس جبه آقشاق؟ مداوهر! بولان اوني يزه باغشا!

مطلب نيچه ايلسدر سواد قورستا اوخوئورسك؟ مداوهر! انالله. بولايديق گن ايل پش ايل تمام اولور.

مطلب نيچه نبيسك؟ مداوهر! بيلدر كي مسلمن زيردى كه گن ايل آله قورسا هامو گزي ايكيچي آذ سوادلي غروينا كچيررچك.

ساشلاله ساشلاله! اوهريره ساشلاله ساشلاله!

اوقتاير

آنكى حروف قان قوسورچونكه بيش زهرمال خلق مرله چاندى: اوقتاير آ ملا!

شرق طرف بول آجيب، افغاني دمتره ديب چينه قياست قوروب، ايراني ده تره ديب مرا كشي، سوربني، سوادني ده تره ديب آيتنه هندوستانى، دونايي ده تره ديب نروى آختاندى اوقتاير آ ملا!

هي باير برلار كه طاللاير ايشيلر بولندا، آلمانا يادا بيردن اوتوز يك نفر تطليل ايديب احاطه آدوروني سريسر بو قوروتوش، انقلاب: اونلارا ايشيش اثر

مطلبه! بيلمه اولماير ايشيلر بولندا، آلمانا يادا بيردن اوتوز يك نفر تطليل ايديب احاطه آدوروني سريسر بو قوروتوش، انقلاب: اونلارا ايشيش اثر

مطلبه! بيلمه اولماير ايشيلر بولندا، آلمانا يادا بيردن اوتوز يك نفر تطليل ايديب احاطه آدوروني سريسر بو قوروتوش، انقلاب: اونلارا ايشيش اثر

مطلبه! بيلمه اولماير ايشيلر بولندا، آلمانا يادا بيردن اوتوز يك نفر تطليل ايديب احاطه آدوروني سريسر بو قوروتوش، انقلاب: اونلارا ايشيش اثر

مطلبه! بيلمه اولماير ايشيلر بولندا، آلمانا يادا بيردن اوتوز يك نفر تطليل ايديب احاطه آدوروني سريسر بو قوروتوش، انقلاب: اونلارا ايشيش اثر

مطلبه! بيلمه اولماير ايشيلر بولندا، آلمانا يادا بيردن اوتوز يك نفر تطليل ايديب احاطه آدوروني سريسر بو قوروتوش، انقلاب: اونلارا ايشيش اثر

مطلبه! بيلمه اولماير ايشيلر بولندا، آلمانا يادا بيردن اوتوز يك نفر تطليل ايديب احاطه آدوروني سريسر بو قوروتوش، انقلاب: اونلارا ايشيش اثر

مطلبه! بيلمه اولماير ايشيلر بولندا، آلمانا يادا بيردن اوتوز يك نفر تطليل ايديب احاطه آدوروني سريسر بو قوروتوش، انقلاب: اونلارا ايشيش اثر

مطلبه! بيلمه اولماير ايشيلر بولندا، آلمانا يادا بيردن اوتوز يك نفر تطليل ايديب احاطه آدوروني سريسر بو قوروتوش، انقلاب: اونلارا ايشيش اثر

مطلبه! بيلمه اولماير ايشيلر بولندا، آلمانا يادا بيردن اوتوز يك نفر تطليل ايديب احاطه آدوروني سريسر بو قوروتوش، انقلاب: اونلارا ايشيش اثر

مطلبه! بيلمه اولماير ايشيلر بولندا، آلمانا يادا بيردن اوتوز يك نفر تطليل ايديب احاطه آدوروني سريسر بو قوروتوش، انقلاب: اونلارا ايشيش اثر

مطلبه! بيلمه اولماير ايشيلر بولندا، آلمانا يادا بيردن اوتوز يك نفر تطليل ايديب احاطه آدوروني سريسر بو قوروتوش، انقلاب: اونلارا ايشيش اثر

مطلبه! بيلمه اولماير ايشيلر بولندا، آلمانا يادا بيردن اوتوز يك نفر تطليل ايديب احاطه آدوروني سريسر بو قوروتوش، انقلاب: اونلارا ايشيش اثر

مطلبه! بيلمه اولماير ايشيلر بولندا، آلمانا يادا بيردن اوتوز يك نفر تطليل ايديب احاطه آدوروني سريسر بو قوروتوش، انقلاب: اونلارا ايشيش اثر

مطلبه! بيلمه اولماير ايشيلر بولندا، آلمانا يادا بيردن اوتوز يك نفر تطليل ايديب احاطه آدوروني سريسر بو قوروتوش، انقلاب: اونلارا ايشيش اثر

مطلبه! بيلمه اولماير ايشيلر بولندا، آلمانا يادا بيردن اوتوز يك نفر تطليل ايديب احاطه آدوروني سريسر بو قوروتوش، انقلاب: اونلارا ايشيش اثر

مطلبه! بيلمه اولماير ايشيلر بولندا، آلمانا يادا بيردن اوتوز يك نفر تطليل ايديب احاطه آدوروني سريسر بو قوروتوش، انقلاب: اونلارا ايشيش اثر

مطلبه! بيلمه اولماير ايشيلر بولندا، آلمانا يادا بيردن اوتوز يك نفر تطليل ايديب احاطه آدوروني سريسر بو قوروتوش، انقلاب: اونلارا ايشيش اثر

مطلبه! بيلمه اولماير ايشيلر بولندا، آلمانا يادا بيردن اوتوز يك نفر تطليل ايديب احاطه آدوروني سريسر بو قوروتوش، انقلاب: اونلارا ايشيش اثر

مطلبه! بيلمه اولماير ايشيلر بولندا، آلمانا يادا بيردن اوتوز يك نفر تطليل ايديب احاطه آدوروني سريسر بو قوروتوش، انقلاب: اونلارا ايشيش اثر

مطلبه! بيلمه اولماير ايشيلر بولندا، آلمانا يادا بيردن اوتوز يك نفر تطليل ايديب احاطه آدوروني سريسر بو قوروتوش، انقلاب: اونلارا ايشيش اثر

مطلبه! بيلمه اولماير ايشيلر بولندا، آلمانا يادا بيردن اوتوز يك نفر تطليل ايديب احاطه آدوروني سريسر بو قوروتوش، انقلاب: اونلارا ايشيش اثر

مطلبه! بيلمه اولماير ايشيلر بولندا، آلمانا يادا بيردن اوتوز يك نفر تطليل ايديب احاطه آدوروني سريسر بو قوروتوش، انقلاب: اونلارا ايشيش اثر

مطلبه! بيلمه اولماير ايشيلر بولندا، آلمانا يادا بيردن اوتوز يك نفر تطليل ايديب احاطه آدوروني سريسر بو قوروتوش، انقلاب: اونلارا ايشيش اثر

مطلبه! بيلمه اولماير ايشيلر بولندا، آلمانا يادا بيردن اوتوز يك نفر تطليل ايديب احاطه آدوروني سريسر بو قوروتوش، انقلاب: اونلارا ايشيش اثر

مطلبه! بيلمه اولماير ايشيلر بولندا، آلمانا يادا بيردن اوتوز يك نفر تطليل ايديب احاطه آدوروني سريسر بو قوروتوش، انقلاب: اونلارا ايشيش اثر

توزيك شاهد اول!

بلاجارى دا ايرانيلا مرسته (چونكه ايرانيلا مولايسز اولايملار) ملا عيسى آدى ير ملاو، اوكون ملاجسى كوچايله گيدن كرنكي چارشاغلارنى آتش اولدولارن ير دست نوز آداملاراي ايله بوذي آجوق كينديگلرني كوك - قوروش قانق كوك سته قالدرب ديرز: پرودو كارا نوزيك شاعه اول كه بولمونهلر سنك كلاسهك باقايوب چارشاشز كوچايه چيشتلار. بونلارا غشايلا:

كوچالري گزومه چوچوق، قاندر سريسر سوادايپ نطق ايدير كورسوده، ديلشير صفر ايته يكي حياته اوقتاير آ ملا!

ارضى، گورجو، روس تورك باق كه دونوب قارداشا تصرفات آرتيرره، گونده ويريب باقش ياشا موزده بولمه اورتا باي ايشي داليت باقوش...

هر ايكي بيز قيشتر اقا، اوقتاير چوق پاشا چونكه يزي پاشاندى اوقتاير آ ملا! باير ايميزد بوكون زورواكي چال قيل دوكون بودوكو بوكان قو، اوكون (equin) آجيلدى يوز يك دوكون (duquin) چايندر اون ير پاشا اوقتاير آ ملا!

بئسي ساك رومانبا باقادا ييروجانقان دونايي چاللاندى اوقتاير آ ملا! قان نوبوروز آچسك بوبونور بوغونك سكلدار كولو قانرلار سنيب، گن سئلر اولدور، چاللاندى

گونده آيتلقدادر، ييگلرله چاللاندى

آديني نه قوياق؟

ملا عيسى! كچه تورك شوردا قره مكنينه اوقومان طاله گلانين باهي قره مكنينه اوخودشا قلسباراق باشلا آرتشين. نه قوياق؟ جين ووران

چاغريش

مورداد عرب آقبايلى دوغرا ديشم يكي انبا قايچى سى ايله مني ياراق دولساينا اوختانان چادراسي كسيب

يچهدرك (باهي ليتم جيري مسه نيگ چاغريش ايله) اوزومه داربالاق نيگهك كچهده ماهوت فابرقاسى سيري آقبايلى بولمانيك آراداينى، جوان قوسومولك

اوپود دوشاق ايتديكي تولا ن بئني، اكرى بوروز قيرقنيق قارا چارشاغلى كليلنى اوزان كوچيشتن ميرخ زالغانى

سولدر كوچيشتن دوغار قاننى شامخور، دان كوي كوز خانيسى باكو مان ييزيم قولوك مارال آرداى نوبول خانى

چادرلاينى كسيب داربالاق نيگهك چاغريش

بالاغى باتداخ خالا

حسب حال

وار سری هرم - پاشا دو کرم
 دور فلکن - فراد ایدرم
 بول، بول، کوزومدن - قن پاشن تو کرم
 آخره اولوم - دیوانه سرس
 افسوس کیم بن - ایدن نو اولوم
 اوزیلکنم - میوای قشیم
 قوم قیلم - قولوق باشم
 هم قارداش اولغوم - هم قارداشم
 قکریم برنده - عظیم بنشم
 ایشیز یوق ایلی - بار، بولدشم
 بوز طوندی بختیم - ایدرم، کم کم
 گیدی الیدن - رنیم وطنم
 ایلی آتام بر - ملین قیامت
 ایشی قاندم - برون تجارت
 پندی آزادم - پول جماعت
 اولدوق ابل ایجره - مروض نهمت
 فرق ایشی بوم - سوبدن زیان
 آخره وبری - غریبه جان
 اسلم کوم بر - تاجار زاده
 رسم قدیم - کردن نهاده
 جدم گدیش - حبیب یاده
 بن قاتن اینوم - حددن زاده
 بردن بوز اوت - چورولدی نتم
 ابری خراه - میوم دقتم

«دو گهمان داشی»

کر بلادن قایتمشدر

مشور گجه منهدی حاهی سید
 باغیش فری نیبه بکم خاتم کر بلادن
 قایدوب گجه وارد اولمشدر.
 خانی، گجه ش موش فلدیلاری
 طغ ایه پیشاز ایشلر، خاتم بیور -
 شمرکه: «نذر ایشیم که ماغ سلامت
 گجه چایم، نوج کون مرنه اوخویوم.»
 موش خالار شاه اولوب دیستلر که،
 « اینکه نوج کون حا ابلارلا یلس
 مرنه اوخولما یز گهرک عیبه هامونوز
 آنی دولی گهرک، قایمان زامان سکا
 فیزل کوشون نندی بوبوبور بریمک.
 اگه خدرنی قبول ایلمسن.
 آیدانان باخان

گنجده

هفتشنبه کونو دلا سر به قولیوندا
 علی صالح آروانلاریک مجارده باره سینده
 عمومی اجلاس، اولدو، حاجی خیرالشا
 خلائیک حجاب و قاب موشونو اهلان
 سرورنی سوزنیبه بیوک و فیژین
 باحت آچیلدی. گودک ماسه، کچیل
 چرک، فزتاخ طوطو، مایونجو
 سکت، یئلی سید هجره، فیورنات
 نانت، کوپه قاشما، اوزون قارا گوهر،
 لشکرائی قونور مشرا، قاراجی آغابخی
 و هدریک نکذبان جیقیندا بولوندولار.
 فی جوق علی قسطنطنین سوکرا
 آتفاغداکی فراری فیول ایندیلمر
 1 - آجیق کزمنکن اورتو باجیمیز
 توکلوز آجیق خبر بر نهانه آخاریق
 اودا دفریشدر.
 2 - بوزه دوشوشوک.
 3 - وبالی وکاهی بگی بیملرک
 بوئونا
 4 - ده کرمان یلدیگی ابراهیم مسیم
 ناقن بره باشنی آفریشدر
 5 - اوقتایر دیدیگی ایجک و
 گیزه مدن ایزاداقدر.
 6 - اوقتایر اخلاقی ایه ایشارنام
 اولماز، چونکه بوتون آنکی یلگری
 یقیب و یقاقدر
 7 - اوقتایر اخلاقی ایشادجه اهاد
 بگی یلگر دوغاقدر
 8 - بولار، جانی عرب تاشانی
 نولدوریک و چادرائی محو ایلک
 سوبایزیم نتاشه در.
 9 - حین آدیلمدن حضرت آایا
 عزت بزمانق
 10 - امام زادادا قارغین توکمهک
 شعر باغیک قباغی اوج دغه نیکیلیک
 گ اوچورولوبدر. هر نیکیلیک اوچو.
 دولمنا قاتمه نیلرجه پرا سرف اولو.
 نوبه گده خرابه یلکدر. دیورلر که:

ایشیت اینانما

دیهلر قویا شهرینه فولوبدا مدنی
 سارقه ایشلری (طاموس) و آردوی

فوسونوز بورادا نه پیکر به چکی
 اوردوب نه قدر فکر لشره تا پلسیر.
 اولسونک: دولت تاتروس یاکه: حمام
 نیگه لک.
 کندی ایوی ایچین نیگه کن طویبه
 بوز بیگ کریج، مین آرابا داشن نوریاق
 توکلوب نیگه ای اوستو باسردنقا
 تک سیر گلدیکین یازیمین قادی،
 اوج ایلدر که باغان یاغیشلار و قاره
 کریچلری بوموشلایب نوریاق فیور
 ایلیددر، چونکه: جیت قاریقاندان
 قانان واغولراجا آقاج و ناخا اولورده
 باندیرلیدن طویبه بو ایلدیاریجین
 قاسی در. پلانی، چکسکی مدیرلر:
 فرمونوز باغیک بلسهک و نوردک
 ساخلاق ایچین طویلی کول ایله مک
 ایشیر.

ماناچا کر بلای زهرا باجی دوغا
 یلدهن آروانلاردان اوشاق عوین
 باغیرساق جیحادریر، و آلی آغابخی:
 اولوموش ماناچا لاریک قوباراشنی گونودور،
 چادارال آیلدیندن یرنیمه آروان
 کیزه مدن فوسونلاریک فورخودان
 بورهک کوبه کله ری دوشوبد حنی اوزون
 فوسونیت غش ایدرمکه اوزونمن گیه
 بیدر.
 مایلوف ملاصرالدینک باراشنی بیبا
 آچدیندن قانغونویچ بورون فول -
 غنیه یلک ایشیتیدر. قنق قانغونویچ
 جلد تره ترک آتیب قایان دینه دوشو.
 شدر.
 قانغونویچ عهد یمان ایلیوردک
 غزیه بوللاندان یر قیلده اوزو
 یه یب هامی کونه کوجه آروات لازنا
 ییرسین و کونه یر فایم فیرسین
 آروات کیزلندن فوسونیت لریک
 جمال بارلاری گان هته

«قوجا هیوهره»

بیزه یازیر لار

(قوجاق آدمالار)

بیزه یازیرلر که باش نور ایشیدا اوج
 نقر قوجاق آدام وارد، بوللاردان یرری
 باش نور ایشین داتر. اجراییه قونیمی
 صدی در، بو صدر او قدر قوجاق و
 آجیق در که بیرسی ادا نه گریوب ایکی
 کله داشماش دیر: هامی جیق کیت
 یورادان بو ساعت شی داما باسدر ارام.
 ایکیجی سی له کشفی قلوب، مدیری
 در که یوز بورین یر شیو باغلابوب
 ینه سنی وودارام دبیر، هل یر
 نوسومولا هوا یییر کوله آتدی باجوبن
 فوسومول قورقونسان یقلوب نوزیدن
 کینشدر.
 قونیمی صدی در، بوللاردان یرری
 باش نور ایشین داتر. اجراییه قونیمی
 صدی در، بو صدر او قدر قوجاق و
 آجیق در که بیرسی ادا نه گریوب ایکی
 کله داشماش دیر: هامی جیق کیت
 یورادان بو ساعت شی داما باسدر ارام.
 ایکیجی سی له کشفی قلوب، مدیری
 در که یوز بورین یر شیو باغلابوب
 ینه سنی وودارام دبیر، هل یر
 نوسومولا هوا یییر کوله آتدی باجوبن
 فوسومول قورقونسان یقلوب نوزیدن
 کینشدر.

تعمیر اولونوبدر
 آستارخان بازار (تکران) فراتحنسی بولیل جوق یاخشی تعمیر اولونوبدنا
 گوره بو باغیلاردا باغان کویلی باغیش سیل، فراتحنه اولان کوشاب، غزیه،
 زورلان، داخه خارجه کتابلاریک هاموسیتا - بوچالاردا وودار اولدینا
 گوره غسل ویرمشدر. فراتحنه مدیرینه سیل آبارمشدر. [

دنیا خالی دگل!

قوی کندیسه
 اوز ایدار شمر لره کر بلای باتوسلیه
 قوزا شیللاق آتان بر جوق شاعر لریمز
 واردر که اوز شمر لرنه حنی کلوب
 مطبوخه و یرمه بورلر اوز یاقین دوستلرنه
 تولدن سوگرا چاب ایله همی توبه
 ایشیرلر.
 اولارلادان بری بو کون مشهور شیخ -
 الشراء، ناچدار کلر غرام، و محبوب جمیع التریا
 چاب کر بلای محسود القوی یوردر که اوانک
 صلاحتن نه اینکه نولر حنی دیرلر -
 یه قیزه کومله ک ایشدرلر. بو چاب
 چادرا شاری حقتده بوله دیور.
 ای عزیزان یرمه بگ دینی اللن چونکه

سیرکه ساتیردیم

ایبر حاجان کندیسه (باکو) یغیرغر آلدیقدا که بو نه ایشدر؟
 نوز که بردن گلش منهدی قلی آلی
 ناجر لملر شرباسمانه ادادر. منهدی دن خبر غریب دوو بوخربا اولمشدر. میر، دورت جوز

باکو خبر لری

چادرا مشله سی اطرافده
 بشی فرقه سی بولانلار چادراک
 آجیلانجی ایدیدن نظر آلدیندن اوز
 آرواد لاری با کوفه شانه کدره، کوندم.
 یرلر حنی بر شرفر یکنی متشافی
 گوندر کن دینسدر که هله که متشافی
 من تاپورام اورد ایکی یوز ایل بوئدن
 سکرده قادیلار چادارای کونوربه
 چکدرلر - آله مشفای لار، عمر و روسوک.

دیل مشله سی
 مارنکی کوجه اولان 6 نمرلی
 ابوده کی شزلر کتی ایلارلاک هاموسی
 ایه بر دیلده یازیر که حمان ایلدوشان
 نور ککر شکایت اینسکه حنی اولورلار.
 «اوخاز یوات» آکسیل
 فله فاقولر لرنه و باشه مکتلر ده
 اوقیان تورک طبله لریک جوق سی چادرائی
 توللاق مشلنک موقشلی سوندمه
 کینلری ایچون قراولوشلار که بوندن
 سوگرا اوخاز یوات مشلنک بر آز
 ویشنی بویولر.

بیلدیوش

سلمان قارداشلار بیزیک احتیا
 جینی نظره الاق قویا حرمی
 قونورقو قیلا نایف قلی و ملاساعت
 خانیک سفاریشلری نوزره مشد
 دن کللی مقدار اوله یین و ملا
 بیزن شمیروب ماغازادا ساتیلما
 قدادر.

لاهیج

هله قایلر

بو باغیلردا لشکران فاشنک لریک
 داتر مینه کینشدم یرنیمه فر چاروادار
 ایش بوردرلر شهر کینشدر. آجاق
 بولار قانچا مسجد گیدوب موللایا
 استخاره ایشیرمکی مصلحت یلیردیر.
 و دیریدر استخارمیز سفره جیقناق
 اولماز یلکه بولدا قانچا راست گلدیک،
 من اول ظن ایدرم دها مشورت
 و استخاره آرادان کونوروب اما یوق،
 هله قایلر. مجرد

